

Содержание

Об авторах	15
О системе школ “Берлиц”	15
Посвящение	15
Благодарности	16
Введение	17
Об этой книге	18
Условные обозначения, принятые в этой книге	18
Предположения авторов	20
Структура этой книги	20
Часть I. Основы	20
Часть II. Испанский на практике	20
Часть III. Испанский в пути	21
Часть IV. Великолепные десятки	21
Часть V. Приложения	21
Пиктограммы, используемые в этой книге	21
Как пользоваться этой книгой	22
От издательства “Диалектика”	22
Часть I. Основы	23
Глава 1. Испанское произношение и важнейшие фразы	25
Испанский алфавит	26
Фонетика испанского языка	27
Правила чтения букв алфавита	27
Ударение в испанском языке	30
Выделение ударных слогов апострофом	31
Основы испанской грамматики	32
Особенности испанской пунктуации	33
Несколько общих фраз	34
Числа, время и дни недели	34
Дом и домашний обиход	35
Начинаем говорить по-испански	36
Поддержание простых разговоров	36
Выясняем дорогу	37
Питание вне дома и покупка продуктов	37
Идем за покупками в магазин	37
Выходим в город в поисках развлечений	38
Работа, бизнес и средства связи	38
Наслаждаемся отдыхом: увлечения, прогулки, спорт	39
Испанский в пути	39
Планируем путешествие	39

Решаем денежные вопросы	40
Пользуемся общественным транспортом	40
Решаем вопросы ночлега: гостиницы и мотели	40
Принимаем экстренные меры в случае непредвиденных обстоятельств	41
Глава 2. Самое необходимое: основы испанской грамматики	43
Структура простого предложения	43
Построение вопросительных предложений	44
Знакомимся с личными местоимениями	45
Несколько слов по поводу местоимения yo	46
Nosotros и nosotras	46
Ты и Вы: особенности использования tú/usted	47
Что выбрать — ellos или ellas	49
Правильные и неправильные глаголы	49
Правильные глаголы	50
Неправильные глаголы	52
Мужское и женское: разберемся в родах	55
Использование артиклей	55
Добавляем описания с помощью прилагательных	58
Глава 3. Приветствие и знакомство	61
Возвратные глаголы и местоимения	61
Превращение субъекта в объект с помощью возвратных глаголов	62
Использование возвратных местоимений	63
Место возвратных местоимений в предложении	64
Приветствия и представления, формально и неформально	66
Представляем с помощью глагола llamarse — в любой ситуации	67
Формальные правила знакомства и представления	67
Представление в официальной обстановке	69
Добавим сердечности: неформальные приветствия	69
Разбираемся в испанских именах	70
Спрашиваем “Как дела?” с помощью глаголов ser и estar	71
Обсуждаем неизменное с помощью глагола ser	71
Говорим о преходящем с помощью глагола estar	73
Прочие выражения для вежливого начала беседы	75
Говорим “пожалуйста”, “спасибо”, “до свидания” и прочие любезности	75
Поговорим о глаголе hablar — “говорить”	76
Глава 4. Числительные, даты, время и прочие единицы измерения	79
Считаем до ста и далее	79
Считаем целыми числами	79
Знакомимся с порядковыми числительными	83
Говорим о времени	85
Спрашиваем о времени	85
Общие выражения относительно времени	86

Пользуемся календарем и указываем даты	87
Обсуждаем дни недели	87
Названия месяцев и времен года	88
Представление дат в требуемом формате	89
Знакомимся с основными единицами измерения	91
Единицы измерения веса и объема	91
Единицы измерения длины	93
Глава 5. Дела домашние	95
Знакомимся с домом и его обстановкой	95
Кухня	96
Столовая	97
Гостиная	97
Спальня	98
Ванная	98
Комната для стирки	99
Гараж	99
Прочие помещения	100
Обсуждение планов на день	102
Пешие прогулки с глаголом ir	102
Описываем, что нам нравится, с глаголом gustar	103
Направляемся на работу	104
Идем в школу	104
Питаемся дома	106
Готовим пищу с глаголом cocinar	107
Накрываем на стол	107
Говорим о еде и напитках	107
Три “застольных” испанских глагола	108
Занимаемся домашними делами	109
Выполняем работу по дому с глаголом hacer	110
Наводим в доме порядок	110
Желаем всем спокойной ночи и отправляемся спать	112
Твое, мое и наше: определяем, что есть чье	113
Притяжательные прилагательные	113
Притяжательные местоимения	114
Часть II. Испанский на практике	117
Глава 6. Общение с людьми: ведем светскую беседу	119
Задаем основные вопросы: что, где, когда	119
Обсуждаем погоду	121
Разговариваем о членах семьи	123
Рассказываем, откуда мы, с помощью глагола vivir	125
Говорим о работе с помощью глаголов trabajar и entender	126
Использование уменьшительных суффиксов	129

Глава 7. Где я? В поисках верного пути	133
Спрашиваем “Где это находится?”	133
Описываем местоположение предметов относительно себя	134
Определяем относительное расположение объектов	135
Ищем путь по карте	137
Названия сторон света и другие полезные термины	137
Несколько основных фраз для ориентирования по карте	138
Движемся вверх и вниз: глаголы subir и bajar	140
Направляемся вверх с глаголом subir	140
Направляемся вниз с глаголом bajar	141
Направляемся туда, сюда и куда угодно	142
Cerca и lejos : как далеко предстоит идти?	142
Глава 8. Обед в ресторане и посещение рынка	145
Обедаем в ресторане	145
Резервирование столика в ресторане	146
Выбор желаемого с помощью глагола querer	146
Просмотр меню и заказ блюд	148
Пробуем блюда: горячее, холодное или острое!	153
Заказываем напитки	155
Оплачиваем счет	157
Отправляемся на рынок	159
Совершаем покупки с помощью глагола comprar	159
Покупаем фрукты	160
Покупаем овощи	160
Выбираем рыбу	161
Покупаем продукты в супермаркете	162
Глава 9. Поход по магазинам: отправляемся за покупками	165
Заботимся о себе: здоровье и гигиена	165
Идем за покупками в универмаг	167
Поиск чего-нибудь с глаголом buscar	168
Покупаем одежду	169
Примеряем понравившееся с глаголом probarse	170
Выбираем желаемый цвет	171
Подбираем ткань	174
Носим на себе и с собой: глагол llevar	175
Степени сравнения: хорошо, лучше, лучше всех	176
Преувеличения: когда сказать “отлично” недостаточно	177
Посещаем специализированные магазины	178
Покупаем на традиционном рынке	179
Торгуемся на местном рынке	179
Покупаем изделия из меди, стекла, глины и дерева	182
Покупаем одежду с вышивкой	182
Покупаем плетеные корзины	183

Глава 10. В поисках развлечений: выход в город	185
Выходим в город: глагол salir	185
Приглашаем знакомых с помощью глагола invitar	186
Потанцуем: глагол bailar	188
Наслаждаемся фильмами, зрелищами и представлениями	189
В кинотеатре	189
Отправляемся в театр	191
В музей и художественной галерее	193
Направляемся на концерт	193
Давайте споем: глагол cantar	195
Глава 11. На работе: офис, телефон, почта	199
Офис и все, что с ним связано	199
Офисная мебель, оборудование и расходные материалы	199
Заглядываем во все помещения офисного здания	201
Учимся разговаривать по телефону	204
Знакомимся с “телефонными” глаголами: звонить, слушать, говорить	204
Оставляем сообщение	205
Прошедшее время глаголов	206
Прошедшее время правильных глаголов с окончанием -ar	206
Прошедшее время правильных глаголов с окончаниями -er и -ir	207
Приступаем к работе в офисе	208
Отправка писем и пакетов	208
Копируем документы	209
Работаем за компьютером	209
Отправка и получение писем электронной почтой	210
Назначаем совещания и встречи	211
Отдаем распоряжения: повелительное наклонение глаголов	213
Повелительное наклонение правильных глаголов	213
Повелительное наклонение неправильных глаголов	214
Глава 12. Говорим об отдыхе: увлечения, прогулки, спорт	217
Играем в шахматы	217
Читаем с глаголом leer	219
Пишем с помощью глагола escribir	220
Выходим на свежий воздух	221
Прогуливаемся с глаголом pasear	222
Наблюдаем за животными	222
Играем в разные игры: глагол jugar	226
Играем в игры с мячом	226
Отправляемся плавать с глаголом nadar	228

Часть III. Испанский в пути	233
Глава 13. Планирование путешествия	235
Готовимся к путешествию	235
Визы и паспорта	238
Образование простого будущего времени глаголов с помощью конструкции ir a viajar	240
Упаковываем багаж	241
Берем с собой компьютер	242
Глава 14. Деньги, деньги, дребеденьги...	245
Деньги и все, что с ними связано: знакомимся с необходимой терминологией	245
Пользуемся банкоматом	247
Пользуемся кредитной карточкой	249
Обмениваем на наличные дорожные чеки	250
Обмениваем валюту	251
Обмениваем деньги: глагол cambiar	252
Названия валют различных испаноязычных стран	253
Глава 15. Передвижение самолетом, автотранспортом, поездом	257
Заказываем билеты	257
Берем вещи с собой: глагол traer	258
Отправляемся в аэропорт	258
Совершаем поездку на поезде	259
Добираемся на железнодорожный вокзал	260
Приобретаем билеты на поезд	260
Проходим таможенный досмотр	262
Таможенные декларации и пошлины	262
Регистрируем электрические приборы	263
Берем такси или садимся в автобус	266
Берем такси	266
Добираемся до места на автобусе	267
Пользуемся общественным транспортом	267
Ездим на машине за границей	268
Наличие действительных водительских прав	268
Расшифровываем дорожные знаки	268
Берем машину напрокат	270
Поговорим о расписании: прибываем раньше, вовремя или с опозданием	273
Ждем и надеемся: глагол esperar	274
Глава 16. Где остановиться: выбор гостиницы и проживание в ней	277
Бронируем номер в гостинице	277
Знакомимся с номером перед поселением	280
Заполняем регистрационную карточку	281
Готовимся ко сну: глагол dormir	283

Просыпаемся: глагол despertarse	284
Просим необходимое: полотенце, мыло и прочее	285
Глава 17. Помогите! Что делать в чрезвычайных ситуациях	287
Зовем на помощь	287
Решение проблем со здоровьем	288
Оказываем помощь: глагол ayudar	289
Объясняем, где болит: косвенные объектные местоимения	290
Решаем проблему наличия кровотечения	291
Уточняем место травмы	291
Описание симптомов	295
Посещаем дантиста	296
Пользуемся страховым полисом	297
Получаем правовую и юридическую помощь	298
Сообщаем об ограблении	301
Описываем происшествие в полиции	301
Отказываемся от помощи, когда она не нужна	302
Часть IV. Великолепные десятки	305
Глава 18. Десять способов побыстрее выучить испанский	307
Изучайте испанский в поездках	307
Отыщите коллег в своей среде	307
Слушайте радио и смотрите телепередачи	308
Просматривайте фильмы	308
Пополните свою библиотеку	308
Используйте функцию переводчика в поисковой машине Google	308
Поиск в Google изображений по испанским словам	310
Придумайте себе игру	311
Наклейте на окружающие предметы этикетки	312
Повторяйте, повторяйте, повторяйте...	312
Глава 19. Десять ошибок, которых следует избегать, говоря по-испански	313
Yo volé desde América	313
Yo no hablo mexicano	313
Así no es como lo hacemos en Rusia	314
Usted es un macho verdadero	314
No sé	315
Yo iré un poco más temprano	315
¡Muy mucho!	315
Para mi una salada	315
¿Dónde está bus stop?	316
¿Tiene hombre? и другие случайные изменения звуков	316

Глава 20. Десять самых популярных испанских выражений	317
¿Qué tal?	317
¿Quihubo?	317
¿Qué pasó?	317
¿Cómo van las cosas?	318
¡Del uno!	318
¿Cuánto cuesta?	318
¿A cuánto?	318
¡Un asalto!	319
¡Una ganga!	319
¡Buen provecho!	319
¡Salud!	319
¡Buen viaje!	319
Глава 21. Десять исконно испанских выражений	321
¡Esta es la mía!	321
¡Voy a ir de farra!	321
¡La cosa va viento en popa!	322
Nos divertimos en grande	322
¿Y eso con qué se come?	322
¡Así a secas!	323
Caer fatal	323
Ver negras para	323
¡Ojo!	324
Pasó sin pena ni gloria	324
Часть V. Приложения	325
Приложение А. Мини-словари	327
Испанско-русский словарь	327
Русско-испанский словарь	343
Приложение Б. Таблицы спряжения глаголов	359
Правильные глаголы	359
Неправильные глаголы	360
Глаголы с чередованием e – i в корне слова	366
Глаголы с чередованием e – ie в корне слова	368
Глаголы с чередованием o – ue в корне слова	369
Глаголы с чередованием u – ue в корне слова	371
Приложение В. Содержимое аудиокурса	372
Приложение Г. Ответы к “Веселым занятиям”	374
Предметный указатель	379